

EMPFEHLUNGEN ZUR ANWENDUNG VON UVG UND UVV

Nr. 15/84 Schadenfälle im Ausland

In Ländern, mit welchen Sozialversicherungsabkommen abgeschlossen wurden, existieren Verbindungsstellen, welche zur Abklärung des Sachverhaltes beigezogen werden können. Die Liste der Verbindungsstellen in den EU-Mitgliedstaaten und EFTA-Staaten wird vom BAG (früher BSV) unter <http://www.sozialversicherungen.admin.ch/?lng=de> (Rubrik wählen: International; Verzeichnisse) publiziert. Allenfalls können Zahlungen unter Vorbehalt weiterer Abklärungen geleistet werden.

No 15/84 Sinistres à l'étranger

Dans les pays avec lesquels des conventions de sécurité sociale ont été conclues, il est possible de faire appel à des organismes de liaison pour élucider l'état de fait. La liste de ces organismes de liaison des Etats membres de l'UE et de l'AELE est publiée par l'OFSP (anciennement l'OFAS) sous <http://www.sozialversicherungen.admin.ch/?lng=fr> (Cliquer sur la rubrique: International; Répertoires). Au besoin, les paiements peuvent être exécutés sous réserve de renseignements complémentaires.